

Lehekülg 1 / 17  
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)  
Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035  
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034  
Hakkab kehtima alates: 09.10.2025  
PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025  
Dieselspuelung

## Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

### 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

#### 1.1 Tootetähis

#### Dieselspuelung

#### 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

##### Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad:

Süsteemipuhasti sõidukite kütuseseadmetele (diiselmootorid)

##### Kasutusalaad, mida ei soovitata:

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

#### 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Pädeva isiku e-posti aadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - palume MITTE kasutada ohutuskaartide nõutamiseks.

#### 1.4 Hädaabitelefoni number

##### Hädaabiinfokeskused / Avalik nõustamiskoht:

EST

Häirekeskuse number: 112

Mürgistusteabekeskus, Paldiski mnt 81, 10614 Tallinn - Infotelefon 16662, välismaalt helistades +372 7943 794. Telefonile 16662 vastatakse ööpäevaringselt kõikidel nädalapäevadel.

##### Äriühingu hädaabitelefon:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

+1 872 5888271 (LMR)

### 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

#### 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

##### Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohuklass	Ohukategooria	Ohulause
Asp. Tox.	1	H304-Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
Aquatic Chronic	3	H412-Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

#### 2.2 Mürgistuselemendid

##### Mürgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034

Hakkab kehtima alates: 09.10.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025

Dieselspuelung



### Ettevaatust

H304-Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. H412-Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

P101-Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. P102-Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P273-Vältida sattumist keskkonda.

P301+P310-ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE / arstiga. P331-MITTE kutsuda esile oksendamist.

P405-Hoida lukustatult.

P501-Sisu / mahuti kõrvaldada heakskiidetud jäätmekäituspunkti.

EUH044-Plahvatusohtlik kuumutamisel kinnises mahutis.

EUH066-Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Süsivesinikud, C10, aromaatsed, &lt;1% naftaleeni

Süsivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, &lt;2% aromaatsed ühendid

### 2.3 Muud ohud

Segu ei sisalda ühtegi vPvB-ainet (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (&lt; 0,1 %).

Segu ei sisalda ühtegi PBT-ainet (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (&lt; 0,1 %).

Segu ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavat ainet (&lt; 0,1%).

## 3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

### 3.1 Ained

e.k.

### 3.2 Segud

<b>Süsivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, &lt;2% aromaatsed ühendid</b>	
<b>Registreerimisnumber (REACH)</b>	01-2119457273-39-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	918-481-9
<b>CAS</b>	---
<b>% vahemik</b>	75-<90
<b>Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)</b>	EUH066 Asp. Tox. 1, H304
<b>Süsivesinikud, C10, aromaatsed, &lt;1% naftaleeni</b>	
<b>Registreerimisnumber (REACH)</b>	01-2119463583-34-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	918-811-1
<b>CAS</b>	(64742-94-5)
<b>% vahemik</b>	1-<2,5
<b>Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)</b>	EUH066 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

2-etüülheksüülnitraat

Lehekülg 3 / 17  
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)  
 Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035  
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034  
 Hakkab kehtima alates: 09.10.2025  
 PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025  
 Dieselspuelung

<b>Registreerimisnumber (REACH)</b>	01-2119539586-27-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	248-363-6
<b>CAS</b>	27247-96-7
<b>% vahemik</b>	1-<2,5
<b>Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)</b>	EUH044 EUH066 Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
<b>Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused</b>	ATE (oraalne): 500 mg/kg ATE (dermaalne): 1100 mg/kg ATE (inhalatiivne, Aerosool): 1,5 mg/l/4h ATE (inhalatiivne, Ohtlikud aurud): 11 mg/l/4h

H-fraaside ja klassifitseerimise lühendite (GHS/CLP) teksti vaadake jaost 16.  
 Selles jaotises nimetatud ained on toodud koos oma tegeliku, õige klassifikatsiooniga!  
 See tähendab, et (EÜ) määruse nr 1272/2008 (CLP-määrus) lisa VI tabelis 3.1 loetletud ainete siinsel klassifitseerimisel on arvestatud kõiki sealseid märkusi.  
 Nt kui süsivesinikule rakendub märkus P, siis on seda siinsel klassifitseerimisel juba arvestatud.  
 Tsitaat: "Märkus P - Ainet ei pea klassifitseerima kantserogeenseks või mutageenseks, kui on võimalik tõendada, et aine sisaldab alla 0,1 massiprotsendi benseeni (EINECSi nr 200-753-7)."  
 Siinsel klassifitseerimisel võeti juba arvesse ka määruse (EÜ) nr 1272/2008 (CLP-määrus) 4. artiklit.  
 Siin esitatud suurimate sisalduste liitmine võib põhjustada klassifitseerimise. Ainult juhul, kui see klassifikatsioon on toodud punktis 2, on see õige. Kõigil teistel juhtudel jääb kogusisaldus alla klassifikatsioonis toodud väärtuse.

## 4. JAGU: Esmaabimeetmed

### 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Esmaabi andja peab arvestama enda ohutusega!  
 Kunagi ei tohi meelemärkuset inimesele midagi manustada suu kaudu!

#### Sissehingamine

Viia isik ohutsoonist välja.  
 Toimetada isik värske õhu kätte ja konsulteerida vastavalt sümptomitele arstiga.

#### Sattumine nahale

Võtta saastunud, läbiligunenud rõivad viivitamata seljast, pesta põhjalikult rohke vee ja seebiga, nahaärrituse korral (punetus jne) pöörduda arsti poole.

#### Sattumine silmadesse

Eemaldada kontaktläätsed.  
 Loputada rohke veega mitu minutit põhjalikult, vajadusel pöörduda arsti poole.

#### Allaneelamine

Loputada suud põhjalikult veega.  
 Mitte kutsuda esile oksendamist, anda juua palju vett, pöörduda kohe arsti poole.  
 Aspiratsioonioht.  
 Oksendamise korral hoida pead all, et mao sisu ei satuks kopsu.

### 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Viivitusega ilmnevaid sümptomeid ja mõjusid, kui neid esineb, tuleb vaadata lõigust 11 või kokkupuuteviiside lõigust 4.1.  
 Teatud juhtudel võivad mürgistussümptomid ilmneda alles pika aja / mitme tunni pärast.

nahapunetus  
 naha kuivamine.  
 iiveldus  
 oksendamine  
 Aspiratsioonioht.

kopsuõdeem  
 Keemiline pneumoniit (kopsupõletikusarnane seisund)

### 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Maoloputus ainult endotrahheaalse intubatsiooniga.  
 Täiendav jälgimine kopsupõletiku ja kopsuõdeemi suhtes.

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034

Hakkab kehtima alates: 09.10.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025

Dieselspuelung

## 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

### 5.1 Tulekustutusvahendid

#### Sobivad kustutusvahendid

CO<sub>2</sub>

Kustutuspulber

Vaht

#### Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga

### 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad eralduda:

Süsinikoksiidid

Lämmastikoksiidid

Mürgised gaasid

### 5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8.

Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.

Sõltumatu õhuvarustusega hingamisteede kaitsevahend.

Vastavalt põlengu suurusele

Vajadusel täiskaitse.

Ohustatud mahuteid jahutada veega.

Kustutamiseks kasutatud kontamineeritud vesi kõrvaldada ametlikult sätestatud korras.

## 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

#### 6.1.1 Tavapersonal

Mahaloksumise või tahtmatu väljapääsemise korral kandke saastumise vältimiseks lõigus 8 mainitud isikukaitsevahendeid.

Tagage piisav ventilatsioon, eemaldage süüteallikad.

Vältige tahkete või pulbriliste toodete puhul tolmu teket.

Lahkuge ohutsoonist, kui vähegi võimalik, ja olemasolu korral järgige hädaolukorra juhiseid.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

Vajadusel pöörata tähelepanu libisemisohule.

#### 6.1.2 Päästetöötajad

Sobiva kaitsevarustuse andmed ja andmed materjalide kohta leiate lõigust 8.

### 6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Tõkestada suuremate koguste väljatungimisel.

Kõrvaldage ebatihedused, kui sellega ei kaasne ohte.

Mitte lasta kanalisatsiooni sattuda.

Vältida tungimist pinna- ja põhjavette ning pinnasesse.

Õnnetusest tingitud suunamisel kanalisatsiooni informeerida vastavaid ametkondi.

### 6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Koguge kokku vedelikke siduva materjaliga (nt universaalne siduv aine, liiv, diatomiit) ja kõrvaldage vastavalt jaole 13.

Panna kokku kogutud aine suletavatesse mahutitesse.

### 6.4 Viited muudele jagudele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8 ning juhiseid kõrvaldamise kohta vaadake jaost 13.

## 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

Lisaks käesolevas jaos esitatud teabele võib asjakohast teavet leida ka 8. ja 6.1 jaost.

### 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

#### 7.1.1 Üldised soovitusid

Tagada hea ventilatsioon.

Hoida eemal süüteallikatest - Mitte suitsetada.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

Söömine, joomine, suitsetamine, samuti toiduainete hoidmine tööruumis keelatud.

Järgida nõuandeid etiketil ning kasutusjuhendit.

EST

Lehekülg 5 / 17

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034

Hakkab kehtima alates: 09.10.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025

Dieselspuelung

Rakendada töömeetodeid vastavalt kasutusjuhendile.

### 7.1.2 Töökoha üldiste hügieeninõuete juhised

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödadest.

Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

### 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Säilitada kõrvalistele isikutele ligipääsmatus kohas.

Toodet säilitada ainult originaalpakendites ja suletult.

Mitte säilitada toodet vahekaikudes ja treppidel.

Takistada kindlalt tungimist pinnasesse.

Mitte säilitada koos oksüdeerivate ainetega.

Säilitada hästi ventileeritud kohas.

Kaitsta päikesekiirguse ja soojenemise eest.

Säilitada külmas.

### 7.3 Erikasutus

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

Järgige hea tööpraktika tagamiseks tegevusjuhendit ja ohu tuvastamiseks soovitusi.

Kaasake olenevalt rakendusest ohtlike ainete infosüsteemid, nt ametiühingud, keemiatööstus või erinevad tööstusharud (ehitusmaterjalid, puit, keemia, labor, nahk, metall).

## 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1 Kontrolliparameetrid

Keemiline nimetus	Süsivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, <2% aromaatsed ühendid		
PN: 350 mg/m <sup>3</sup> (Dekaanid jt kõrgemad alifaatsed süsivesinikud)	LKPN: 500 mg/m <sup>3</sup> (Dekaanid jt kõrgemad alifaatsed süsivesinikud)	---	
Seiremeetodid:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174)		
BPN: ---	Muu teave: ---		

Keemiline nimetus	Süsivesinikud, C10, aromaatsed, <1% naftaleeni		
PN: 50 ppm (300 mg/m <sup>3</sup> ) (Lakibensiin (white spirit))	LKPN: 100 ppm (600 mg/m <sup>3</sup> ) (Lakibensiin (white spirit))	---	
Seiremeetodid:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174)		
BPN: ---	Muu teave: ---		

Süsivesinikud, C10, aromaatsed, <1% naftaleeni						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline	DNEL	32	mg/m <sup>3</sup>	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline	DNEL	151	mg/m <sup>3</sup>	

2-etüülheksüülnitraat						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	0,8	µg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,08	µg/l	

Lehekülg 6 / 17  
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)  
 Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035  
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034  
 Hakkab kehtima alates: 09.10.2025  
 PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025  
 Dieselspielung

	Keskkond – pinnas		PNEC	0,00019 1	mg/kg dw	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	0,00074	mg/kg dw	
	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	0,00074	mg/kg dw	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	10	mg/l	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,52	mg/kg bw/day	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,087	mg/m3	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,025	mg/kg bw/day	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	0,022	mg/cm2	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	1	mg/kg bw/day	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,35	mg/m3	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	0,044	mg/cm2	

Dimetüüladiipaati						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,0018	mg/l	
	Keskkond – pinnas		PNEC	0,09	mg/kg	
	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	0,016	mg/kg	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	0,16	mg/kg	
	Keskkond – magevesi		PNEC	0,018	mg/l	
	Keskkond – juhutine (paigutine) keskkonda viimine		PNEC	0,18	mg/l	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	10	mg/l	
Tööstus	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline	DNEL	8,3	mg/m3	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline	DNEL	5	mg/m3	

Dimetüülglutaraati						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	0,015	mg/kg	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	0,15	mg/kg	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,0031	mg/l	
	Keskkond – magevesi		PNEC	0,031	mg/l	
	Keskkond – pinnas		PNEC	0,113	mg/kg	
	Keskkond – juhutine (paigutine) keskkonda viimine		PNEC	0,31	mg/l	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	10	mg/l	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	8,3	mg/m3	

Dimetüülsuksinaati						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	1,39	mg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,233	mg/l	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	10	mg/l	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	8,58	mg/kg	

EST

Lehekülg 7 / 17

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034

Hakkab kehtima alates: 09.10.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025

Dieselspelung

	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	1,44	mg/kg	
	Keskkond – pinnas		PNEC	0,899	mg/kg	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	6,7	mg/m <sup>3</sup>	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	1,1	mg/m <sup>3</sup>	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,95	mg/kg bw/day	

EST

- Eesti | PN = Piinorm (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust. 05.04.2024)

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL või 2019/1831/EL:

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (11) = Sissehingatav fraktsioon (2004/37/EÜ). (12) = Sissehingatav fraktsioon. Sissehingatav kopsu alveoolidesse jõudev fraktsioon nendes liikmesriikides, kes rakendavad käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeval bioloogilise seire süsteemi, mille puhul uriini kreatiini sisalduse bioloogiline piinorm ei ületa 0,002 mg Cd/g (2004/37/EÜ). |

| LKPN = Lühiajalise kokkupuute piinorm (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust. 05.04.2024):

(\*) = Lühiajalise kokkupuute piinorm, arvatud 5-minutilise kokkupuuteajale. (\*\*) = Lühiajalise kokkupuute piinorm, arvatud 1-minutilise kokkupuuteajale.

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL või 2019/1831/EL:

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (10) = Lühiajalise kokkupuute piinorm ühe minuti pikkuse vaatlusperioodi korral (2017/164/EL). |

| BPN = Bioloogiline piinorm: (EL) = direktiiv 98/24/EÜ või 2004/37/EÜ või SCOEL (bioloogiline piinorm (BPN), tööalase kokkupuute piinormide teaduskomitee (SCOEL) soovitus). |

| Muu teave (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust. 05.04.2024): A = Naha kaudu kergesti imenduv aine, C = Kantserogeenne aine, S = Sensibiliseeriv aine, R = Reproduktiivtoksiline aine.

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL, 2019/1831/EL või 2024/869/EL:

(13) = Aine võib põhjustada naha ja hingamisteede sensibiliseerumist (98/24/EÜ, 2004/37/EÜ), (14) = Aine võib põhjustada naha sensibiliseerumist (2004/37/EÜ), (15) = Võib kokkupuutel nahaga oluliselt suurendada kogu organismi koormatust. |

## 8.2 Kokkupuute ohjamine

### 8.2.1 Asjakohane tehniline kontroll

Hoolitseda hea ventilatsiooni eest. Kasutada kohtäratõmmed või õhu väljatõmmed ruumist.

Kui sellest ei piisa kontsentratsiooni tagamiseks, mis jääb allapoole töökeskkonna piinormi (PN, LTPN, PL (AGW)), kasutada sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

Kehtib juhul, kui on antud kokkupuute väärtused.

Kasutatavate kaitsemeetmete tõhususe hindamiseks mõeldud hindamismeetodid hõlmavad metrooloogilisi ja mittemetrooloogilisi tuvastusmeetodeid.

Neid kirjeldatakse näiteks määruses EN 14042.

EN 14042 "Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega."

### 8.2.2 Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödadest.

Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

Silmade/näo kaitsmine:

Kaitseprillid, kinnised, küljekaitsega (EN 166).

Naha kaitsmine - käte kaitsmine:

Lahustikindlad kaitsekindad (EN ISO 374).

Vajaduse korral

Kaitsekindad nitrilist (EN ISO 374).

Kaitsekindad polüvinüülalkoholist (EN ISO 374)

Kaitsekindad, Viton® / fluorelastomeer (EN ISO 374)

Minimaalne kihi paksus mm:

0,4

Lehekülg 8 / 17

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034

Hakkab kehtima alates: 09.10.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025

Dieselspuelung

Läbitungimisaeg (adsorbaadi läbilöögi aeg) minutites:

> 480

Arvestatud läbitungimise ajad vastavalt EN 16523-1 ei ole saadud praktika käigus.

Soovitav maksimaalne kandmisaeg on 50% läbitungimisajast.

Soovitav on kasutada nahakaitsekreemi.

Naha kaitsmine - muu:

Töökaitseriietus (nt ohutusjalanõud EN ISO 20345, pikkade varrukatega tööriietus).

Hingamisteede kaitsmine:

Töökoha piirväärtuse ületamise korral.

Hingamisteede kaitse mask filter A (EN 14387), tunnusvärv pruun

Kõrgete kontsentratsioonide puhul:

Hingamisteede kaitsevahend (isoleerimisseade) (nt EN 137 või EN 138)

Järgida hingamisteede kaitsevahendite kandmisaja piiranguid.

Terminiline oht:

Ei kohaldata

Lisateave käte kaitsmiseks - katsed puuduvad.

Segude puhul tehti valik vastavalt parimatele teadmistele ja lähtuvalt koostisainete teabest.

Valik on tuletatud kinnaste tootja ainete kohta antud andmete alusel.

KinNASTE materjali löplik valik tuleb teha läbitungivuse aegade ning difusioonimäära ja degradatsiooni alusel.

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte ainult materjalist, vaid ka muudest kvaliteedi tunnustest ja on tootjatel erinev.

Segude puhul ei ole kinnaste materjali tugevus ennustatav ja seda tuleb seetõttu enne kasutust kontrollida.

Kinnaste materjali läbitungivuse aega küsida kaitsekinnaste tootjalt ning sellest tuleb kinni pidada.

### 8.2.3 Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

## 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek:

Vedel

Värv:

Kollane, Selge

Lõhn:

Iseloomulik

Sulamis-/külmumispunkt:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Süttivus:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Alumine plahvatuspiir:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Ülemine plahvatuspiir:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Leekpunkt:

63 °C

Isesüttimistemperatuur:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Lagunemistemperatuur:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

pH:

e.k.

Kinemaatiline viskoossus:

<7 mm<sup>2</sup>/s (40°C)

Lahustuvus:

Lahustumatu

n-oktaanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus):

Ei kohaldata segude suhtes.

Aururõhk:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Tihedus ja/või suhteline tihedus:

0,8308 g/ml (20°C)

Auru suhteline tihedus:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Osakeste omadused:

Ei kohaldata vedelike suhtes.

### 9.2 Muu teave

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

## 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1 Reaktsioonivõime

Toodet ei ole kontrollitud.

### 10.2 Keemiline stabiilsus

Nõuetekohasel hoiustamisel ja käsitsemisel stabiilne.

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034

Hakkab kehtima alates: 09.10.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025

Dieselspuelung

### 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Plahvatusohtlik kuumutamisel kinnises mahutis.

### 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Kuumenemine, lahtised leegid, süttimisallikad

Rõhu tõus tekitab plahvatusohtu.

### 10.5 Kokkusobimatud materjalid

Vältida kokkupuudet tugevate oksüdeerivate ainetega.

### 10.6 Ohtlikud lagusaadused

Tavakasutusel lagunemist ei esine.

## 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Võimalik lisateave tervise mõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

Dieselspuelung						
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	ATE	>2000	mg/kg			arvutatud suurus
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	ATE	>2000	mg/kg			arvutatud suurus
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	>20	mg/l/4h			arvutatud suurus, Ohtlikud aurud
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	>5	mg/l/4h			arvutatud suurus, Aerosool
Nahasöövitus/-ärritus:						a.p.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:						a.p.
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:						a.p.
Mutageensus sugurakkudele:						a.p.
Kantseroogeensus:						a.p.
Reproduktiivtoksilisus:						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude (STOT-SE):						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):						a.p.
Hingamiskahjustus:						a.p.
Sümptomid:						a.p.

Süsiivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, <2% aromaatsed ühendid						
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	>5000	mg/kg	Rott	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>3160	mg/kg	Küülik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	>4951	mg/m3	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Ohtlikud aurud
Nahasöövitus/-ärritus:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Mitteärritav, Analoojärelus
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Mitteärritav, Analoojärelus
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ei ole sensibiliseeriv, Analoojärelus

Lehekülg 10 / 17  
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)  
 Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035  
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034  
 Hakkab kehtima alates: 09.10.2025  
 PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025  
 Dieselspuelung

Mutageensus sugurakkudele:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne, Analoojärdus
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatiivne, Analoojärdus
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Kantserogeensus:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negatiivne, Analoojärdus
Reproduktiivtoksilisus:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatiivne, Analoojärdus
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negatiivne, Analoojärdus
Hingamiskahjustus:						Jah
Sümptomid:						teadvusetus, peavalud, pearinglus, limaskesta ärritus

Süsvesinikud, C10, aromaatsed, <1% naftaleeni						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	>5000	mg/kg	Rott	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>2000	mg/kg	Küülik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	>4688	mg/m <sup>3</sup> /4h	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Ohtlikud aurud
Nahasöövitus/-ärritus:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Mitteärritav
Nahasöövitus/-ärritus:						Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Mitteärritav
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Merisiga	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ei ole sensibiliseeriv
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne, Analoojärdus
Reproduktiivtoksilisus (Arenguhäireid põhjustav toksilisus):				Rott	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatiivne, Analoojärdus
Reproduktiivtoksilisus (Mõju sigivusele):				Rott	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Negatiivne, Analoojärdus

EST

Lehekülg 11 / 17

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034

Hakkab kehtima alates: 09.10.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025

Dieselspielung

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude (STOT-SE):						Võib põhjustada unisust või peapööritust., STOT SE 3, H336
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negatiivne
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	NOAEC	>0,38	mg/l	Rott	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Ohtlikud aurud, Analoogjärelus1 3 weeks
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	NOAEC	900	mg/m3	Rott	OECD 452 (Chronic Toxicity Studies)	Ohtlikud aurud, Analoogjärelus1 2 months
Hingamiskahjustus:						Jah
Sümptomid:						peavalud, pearinglus, väsimus, iiveldus ja oksendamine
Sümptomid:						uimasus, peavalud, unisus, pearinglus

## 2-etüülheksüülnitraat

Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	ATE	500	mg/kg			
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	ATE	1100	mg/kg			
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	11	mg/l/4h			Ohtlikud aurud
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	1,5	mg/l/4h			Aerosool
Nahasöövitus/-ärritus:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Mitteärritav, Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Mitteärritav
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Merisiga	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ei (kokkupuutel nahaga)
Mutageensus sugurakkudele:				Hiir	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Inimene	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Reproduktiivtoksilisus:	NOAEL	20	mg/kg bw/d	Rott	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negatiivne, oral
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), kokkupuude nahaga:	NOAEL	500	mg/kg bw/d	Küülik		Negatiivnedermal
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	NOAEL	863	mg/m3	Rott	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Ohtlikud aurud, Analoogjärelus( 90 d)

Lehekülg 12 / 17

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034

Hakkab kehtima alates: 09.10.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025

Dieselspuelung

Sümptomid:						peavalud, pearinglus, iiveldus, vererõhu langus, kõhulahtisus, teadvusetus, silmad, punetavad
------------	--	--	--	--	--	---

## 11.2. Teave muude ohtude kohta

Dieselspuelung						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:						Ei kohaldata segude suhtes.
Muu teave:						Rohkem olulisi andmeid tervist kahjustavate mõjude kohta ei ole.

Süsivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, <2% aromaatsed ühendid						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Muu teave:						Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

## 12. JAGU: Ökoloogiline teave

Võimalik lisateave keskkonnamõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

Dieselspuelung							
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:							a.p.
12.1. Mürgisus vesikirpudele:							a.p.
12.1. Mürgisus vetikatele:							a.p.
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Eraldamine, kui võimalik, õliseparaatori abil.
12.3. Bioakumulatsioon:							a.p.
12.4. Liikuvus pinnases:							a.p.
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							a.p.
12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:							Ei kohaldata segude suhtes.
12.7. Muu kahjulik mõju:							Puuduvad andmed keskkonda kahjustavate mõjude kohta.

Lehekülg 13 / 17  
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)  
 Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035  
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034  
 Hakkab kehtima alates: 09.10.2025  
 PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025  
 Dieselspuelung

Muu teave:							DOC-elimineerimise määr (orgaanilised kompleksimoodu stajad) >= 80%/28d: Ei
Muu teave:	AOX		0	%			Vastavalt retseptuurile ei sisalda AOX.

Süsivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, <2% aromaatsed ühendid							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	NOELR	28d	0,101	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Mürgisus kaladele:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	NOELR	21d	0,176	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Mürgisus vetikatele:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	80-89,8	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Kergesti biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:	BCF		10-2500				Kõrge
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Muud organismid:	EL50	48h	>1000	mg/l	Tetrahymen pyriformis		
Lahustuvus vees:							Toode ujub veepinnal.

Süsivesinikud, C10, aromaatsed, <1% naftaleeni							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus kaladele:	LL50	96h	2 - 5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus kaladele:	LL50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Analoogjärelus
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	3 -10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Analoogjärelus
12.1. Mürgisus vetikatele:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

EST

Lehekülg 14 / 17

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034

Hakkab kehtima alates: 09.10.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025

Dieselspelung

12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	72h	>1 -3	mg/l	Raphidocelis subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	49,6	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Ei ole kergesti, kuid on inherentset lagundatav., Inherentne
12.3. Bioakumulatsioon:	BCF		<100				Madal
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Lahustuvus vees:							Lahustumatu

2-etüülheksüülnitraat							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	2	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	0,83	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	72h	>2,53	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
12.2. Püsivus ja lagunduvus:	DOC	28d	0	%	activated sludge	OECD 310 (Ready Biodegradability - CO2 in sealed vessels (Headspace Test))	Ei ole biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:	Log Pow		5,24			OECD 117 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - HPLC method)	Kõrge
12.3. Bioakumulatsioon:	BCF		1332				
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Mürgine bakteritele:	EC50	3h	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

## 13. JAGU: Jäätmekäitlus

### 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

#### Aine / segu / jääkkoguste puhul

Jäätmekirje nr EÜ:

Nimetatud jäätmekirjed on soovitud toote võimalikul kasutamisel.

Kasutaja erikasutus või kõrvaldamise tingimused võivad teatud juhtudel tingida muude jäätmekirjete kasutamist. (2014/955/EL)

07 07 04 Muud orgaanilised lahustid, pesuvedelikud ja emalahused

14 06 03 Muud lahustid ja lahustisegud

Lehekülg 15 / 17

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034

Hakkab kehtima alates: 09.10.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025

Dieselspuelung

Soovitus:

Soovitatakse mitte valada jäätmeid kanalisatsioonisüsteemi.

Järgida kohalikke ametlikke eeskirju.

Toimetada materjali taastöötlusse.

Näiteks sobiv jäätmepõletusettevõte.

### Saastunud pakkematerjalile

Järgida kohalikke ametlikke eeskirju.

Mahuti tühjendada täielikult.

Saastumata pakendeid saab taaskasutada.

Mittepuhastatavad pakendid tuleb kõrvaldada samuti kui aine.

## 14. JAGU: Veonõuded

### Üldteave

#### Maismaa- / raudteevedu (ADR/RID)

14.1. ÜRO number või ID number: Ei kohaldata

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei kohaldata

14.3. Transpordi ohuklass(id): Ei kohaldata

14.4. Pakendigrupp: Ei kohaldata

14.5. Keskkonnaohud: Ei kohaldata

Tunnel restriction code: Ei kohaldata

Klassifitseerimise kood: Ei kohaldata

LQ: Ei kohaldata

Transpordi kategooria: Ei kohaldata

#### Merevedu laevadega (IMDG-kood)

14.1. ÜRO number või ID number: Ei kohaldata

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei kohaldata

14.3. Transpordi ohuklass(id): Ei kohaldata

14.4. Pakendigrupp: Ei kohaldata

14.5. Keskkonnaohud: Ei kohaldata

Meresaasteained (Marine Pollutant): Ei kohaldata

EmS: Ei kohaldata

#### Õhuvvedu (IATA)

14.1. ÜRO number või ID number: Ei kohaldata

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei kohaldata

14.3. Transpordi ohuklass(id): Ei kohaldata

14.4. Pakendigrupp: Ei kohaldata

14.5. Keskkonnaohud: Ei kohaldata

#### 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kui ei ole teisiti nõutud, tuleb turvalise transpordi tagamiseks järgida üldisi eeskirju.

#### 14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei ole ohtlike kaupade autovedu vastavalt ülaloodud eeskirjadele.

## 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

### 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Järgida sätestatud piiranguid:

Järgida kutseliidu/töömeditsiini eeskirju.

Direktiiv 2010/75/EL (VOC):

97 %

Töövahendite kasutamise käigus tuleb järgida riiklikke eeskirju / ohutus- ja tervishoiuäärust.

### 15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Segudele ei ole ette nähtud aine ohutushinnangut.

Lehekülg 16 / 17  
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)  
 Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035  
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034  
 Hakkab kehtima alates: 09.10.2025  
 PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025  
 Dieselspuelung

## 16. JAGU: Muu teave

Redigeeritud jaod: 8  
 Teave kehtib tootele tarnitud olekus.  
 Vajalik on töötajate juhendamine/koolitamine ohtlike ainete käsitlemise osas.

### Klassifitseerimine ja kasutatud meetodid segu klassifitseerimiseks vastavalt määrusele (EÜ) 1272/2008 (CLP):

Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)	Kasutatud hindamismeetod
Asp. Tox. 1, H304	Klassifikatsiooni aluseks on arvutamismenetlus.
Aquatic Chronic 3, H412	Klassifikatsiooni aluseks on arvutamismenetlus.

Järgmiste lausete näol on tegemist toote ja koostisainete kohta välja kirjutatud H-lausete, ohuklassi ja ohukategooria koodiga (GHS/CLP).  
 H302 Allaneelamisel kahjulik.  
 H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.  
 H312 Nahale sattumisel kahjulik.  
 H332 Sissehingamisel kahjulik.  
 H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.  
 H400 Väga mürgine veeorganismidele.  
 H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.  
 H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.  
 EUH066 Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.  
 EUH044 Plahvatusohtlik kuumutamisel kinnises mahutis.

Asp. Tox. — Hingamiskahjustus  
 Aquatic Chronic — Ohtlik vesikeskkonnale - krooniline  
 STOT SE — Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude - Narkootiline toime  
 Acute Tox. — Äge mürgisus - Suukaudne  
 Acute Tox. — Äge mürgisus - Nahakaudne  
 Acute Tox. — Äge mürgisus - Sissehingamisel  
 Aquatic Acute — Ohtlik vesikeskkonnale - äge

### Olulised viited kirjandusele ja teabeallikad:

Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) ja määrus (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis.  
 Suunised ohutuskaartide koostamiseks praegu kehtivas versioonis (ECHA).  
 Märkimise ja pakendamise suunised vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis (ECHA).  
 Koostisainete ohutuskaardid.  
 ECHA-homepage (ECHA koduleht) - teave kemikaalide kohta  
 GESTIS-Stoffdatenbank (Ainete andmebaas, Saksamaa).  
 Föderaalne keskkonnaagentuuri teabeleht "Rigoletto" veekeskkonnale ohtlike ainete kohta (Saksamaa).  
 ELi töökoha piirnõrme direktiivid 91/322/EMÜ, 2000/39/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, (EL) 2017/164, (EL) 2019/1831 praegu kehtivas versioonis.  
 Vastavate riikide riiklikud töökoha piirnõrme nimekirjad praegu kehtivas versioonis.  
 Ohtlike kaupade maantee-, raudtee-, mere- ja õhuveo eeskirjad (ADR, RID, IMDG, IATA) praegu kehtivas versioonis.

### Võimalikud selles dokumendis kasutatud lühendid ja akronüümid:

a.p. andmed puuduvad  
 ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 AOX Absorbeeruvad orgaanilised halogeenühendid  
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Akuutse toksilisuse hinnang)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (materjali uurimise ja katsetamise amet Saksamaal)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksa töökaitse ja töömeditsiini amet)  
 BSEF The International Bromine Council  
 bw body weight

Lehekülg 17 / 17

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 09.10.2025 / 0035

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 18.07.2025 / 0034

Hakkab kehtima alates: 09.10.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 10.10.2025

Dieselspuelung

ca	circa / umbes
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Classification, Labelling and Packaging (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008 mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kartsinogeenne, mutageenne, reproduktsioonitoksiline)
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= määratud mis tahes tuletatud mittetoimiv tase)
dw	dry weight
e.k.	ei kohaldata
e.o.t.	ei ole testitud
ECHA	European Chemicals Agency (= Euroopa Kemikaaliamet)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL	Euroopa Liit
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EMÜ	Euroopa Majandusühendus
EN	Euroopa standardid
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
EÜ	Euroopa Ühenduse
EVAL	Etüleenvinüül alkoholi kopolümeer
Fax.	Faksinumber
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globaalselt harmoneeritud süsteemis klassifitseerimise ja märgistamise kemikaalide)
GWP	Global warming potential (= Globaalsoojenemise potentsiaal)
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	International Air Transport Association
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
IMDG-kood	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Rahvusvaheline Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liit)
jne	ja nii edasi
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Surmav kontsentratsioon 50%-le katsepopulatsioonist)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Surmav doos 50%-le katsepopulatsioonist (surmav mediaandoos))
LQ	Limited Quantities
nt	Näiteks
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
org.	orgaaniline
p.	Punkt
p.	puudub
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= püsivad, bioakumuleeruvad, toksilised)
PE	Polüetüleen
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= arvutuslik mittetoimiv sisaldus)
PVC	Polüvinüülkloriid
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist)
REACH-IT List-No.	9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID	Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC	Substances of Very High Concern
Tel.	Telefon
Üld.	üldiselt
UN RTDG	United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (ÜRO soovitused ohtlike kaupade veo kohta)
VOC	Volatile organic compounds (= lenduvad orgaanilised ühendid)
vPvB	very persistent and very bioaccumulative
wwt	wet weight

Esitatud andmete eesmärk on toote kirjeldamine vajalike ohutusmeetmete rakendamiseks, mitte toote teatud omaduste tagamine, tooteinfo põhineb meie ajakohastel teadmistel.

Vastutus on välistatud.

Väljaandja:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tel: +49 5233 94 17 0, faks: +49 5233 94 17 90

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Kõnesoleva dokumendi muutmise või paljundamine

on lubatud ainult Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung nõusolekul.